KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.542/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 24 oktober 2006 door de Minister van Werk verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 13, tweede lid van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers", heeft op 16 november 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Artikel 13, eerste lid, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers bepaalt dat aan de werknemer wiens werkgever de arbeidsovereenkomst heeft beëindigd en die de leeftijd van vijfenveertig jaar heeft bereikt op het ogenblik waarop het ontslag is gegeven, door de werkgever het recht op een outplacementbegeleiding wordt aangeboden.

Overeenkomstig het tweede lid van dat artikel 13 wordt dat recht evenwel niet toegekend in geval van brugpensioen, wanneer de bruggepensioneerde niet beschikbaar moet blijven op de arbeidsmarkt zoals omschreven door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit geeft uitvoering aan voornoemd artikel 13, tweede lid, en bepaalt derhalve welke bruggepensioneerden niet beschikbaar moeten blijven voor de arbeidsmarkt.

2. Rechtsgrond voor het ontwerp wordt geboden door voornoemd artikel 13, tweede lid, van de wet van 5 september 2001, alsmede, wat het bepalen van de datum van inwerkingtreding van artikel 57 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact betreft (artikel 2, 1°, van het ontwerp), door artikel 71 van laatstgenoemde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef schrijve men op een legistiek correcte wijze "..., inzonderheid op artikel 13, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005;".

2. In de Nederlandse tekst schrijve men aan het einde van het tweede lid van de aanhef "..., inzonderheid op artikel 71;".

3. Het advies van de Raad van State dient in de aanhef van een besluit, wat de na te leven vormvereisten betreft, als laatste te worden vermeld, vóór het voordrachtformulier. Het derde lid van de aanhef dient bijgevolg op die wijze te worden verplaatst.

Men schrijve bovendien in de Nederlandse tekst van dat lid "Gelet op advies 41.542/1 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2006, met toepassing van ...".

4. In de Franse tekst van het vierde lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) schrijve men "Vu l'avis de l'inspecteur des finances, ...".

5. Het vijfde lid van de aanhef (dat het vierde lid wordt) redigere men in de Nederlandse tekst als volgt:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 oktober 2006;".

Artikel 1

1. In de inleidende zin van artikel 1 dient het zinsdeel "zoals gewijzigd door de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact," te worden geschrapt.

2. Rekening houdende met de toelichting door de gemachtigde ambtenaar wordt voor artikel 1, 1° en 2°, de volgende redactie ter overweging gegeven:

"1° de werknemer die bruggepensioneerde wordt met toepassing van afdeling 2 of 3 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

2° de werknemer die bruggepensioneerde wordt met toepassing van afdeling 3*bis* van voormeld besluit en die, naar gelang het geval, de leeftijd van 58 jaar zal bereikt hebben:

- (...);

- (...)".

Artikel 2

Overeenkomstig de regels van legistiek dient artikel 2 geredigeerd te worden als volgt:

"Op de eerste dag van de maand na die waarin dit besluit is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad treden in werking:

1° artikel 57 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact;

2° dit besluit".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.542/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 24 octobre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de l'article 13, alinéa 2 de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs", a donné le 16 novembre 2006 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

L'article 13, alinéa 1er, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs dispose que le travailleur dont l'employeur a mis fin au contrat de travail et qui a atteint l'âge de quarante-cinq ans au moment où le congé est donné, se voit offrir par l'employeur le droit à une procédure de reclassement professionnel.

Conformément à l'alinéa 2 de cet article 13, ce droit n'est toutefois pas accordé en cas de prépension si le prépensionné ne doit pas rester disponible sur le marché de l'emploi comme défini par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis donne exécution à l'article 13, alinéa 2, précité et détermine par conséquent quels prépensionnés ne doivent pas rester disponibles sur le marché de l'emploi.

2. Le projet trouve un fondement juridique dans l'article 13, alinéa 2, de la loi du 5 septembre 2001, ainsi que dans l'article 71 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, en ce qu'il fixe la date d'entrée en vigueur de l'article 57 (article 2, 1°, du projet) de celle-ci.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Conformément aux règles de la légistique, la fin du premier alinéa du préambule sera rédigée ainsi qu'il suit: "..., notamment l'article 13, alinéa 2, modifié par la loi du 23 décembre 2005;".

2. La fin du texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule sera rédigée comme suit: "..., inzonderheid op artikel 71;".

3. En ce qui concerne les formalités prescrites, le préambule d'un arrêté doit mentionner l'avis du Conseil d'État en dernier lieu, avant la formule de proposition. Il convient par conséquent de déplacer le troisième alinéa du préambule pour l'insérer avant le proposant.

En outre, le texte néerlandais de cet alinéa sera rédigé comme suit: "Gelet op advies 41.542/1 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2006, met toepassing van...".

4. Le début du texte français du quatrième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa) sera rédigé comme suit: "Vu l'avis de l'inspecteur des finances, ...".

5. Le texte néerlandais du cinquième alinéa du préambule (qui devient le quatrième alinéa) sera rédigé comme suit:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 oktober 2006;".

Article 1er

1. Le membre de phrase "tel qu'il a été modifié par la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations," doit être omis.

2. Compte tenu des précisions du fonctionnaire délégué, il est proposé de rédiger l'article 1er, 1° et 2°, de la manière suivante:

"1° le travailleur qui devient prépensionné en application de la section 2 ou 3 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

2° le travailleur qui devient prépensionné en application de la section 3*bis* de l'arrêté précité et qui, selon le cas aura atteint l'âge de 58 ans:

- (...);

- (...)".

Article 2

Le texte néerlandais de l'article 2 doit, conformément aux règles de la légistique, être rédigé comme suit:

"Op de eerste dag van de maand na die waarin dit besluit is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad treden in werking:

1° artikel 57 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact;

2° dit besluit".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME